



2005年，中國經濟保持了快速穩健的增長，金融業改革取得顯著成果，保險業呈現出健康協調的發展態勢，此間，本集團借助過去三年來先於行業主動轉型的優勢，持續達成戰略目標，取得了領先於市場的良好業績。2005年度，中國平安實現淨利潤人民幣42.65億元，較去年增長35.6%，總資產達到人民幣3,197.06億元，而權益總額增至人民幣335.22億元。集團充足的資本金和穩定的利潤增長為中國平安領先同業、率先加速發展提供了有利條件。此外，2005年《福布斯》全球2000家大公司排名中，本集團列中國上榜企業第十位。

基於本集團整體實力的穩步提升，以及市場對中國金融業前景的樂觀預測，本集團股價表現良好，至2006年1月9日收市，中國平安市值首次突破港元1,000億元，躋身香港聯交所上市公司市值前20名，創下歷史新高。

業務回顧

2005年度，本集團實現業務收入人民幣645.90億元，其中，毛承保保費及保單費收入為人民幣590.21億元，總投資收益為人民幣96.55億元。集團淨投資收益率和總投資收益率均較上年有所增長。集團整體內涵價值達到人民幣483.63億元。核心保險業務建立了鞏固的盈利基礎，轉型業務達到調整階段性目標，新業務完成架構搭建。

核心業務盈利基礎鞏固，規模恢復增長

2005年度，壽險業務實現毛承保保費、保單費收入及保費存款人民幣586.91億元，同比增長7.2%，佔中國壽險市場的16.1%；一年新業務價值為人民幣45.39億元，同比增長16.0%；全年實現淨利潤人民幣35.51億元，同比增長31.3%。個人壽險業務的保費收入達人民幣461.69億元，較去年增長15.0%。業務品質保持穩定，全年13個月及25個月保單繼續率分別為85.9%和81.9%；業務員隊伍人數保持穩定，產能得以提升。

產險業務繼續保持快速的增長步伐，盈利能力進一步增強，2005年度毛承保保費收入達人民幣120.76億元，淨利潤為人民幣4.22億元，分別較去年增長19.0%和94.5%，均高於市場平均增長水平。產險各險種、各渠道、各區域、各類客戶業務全面發展。產險毛承保保費收入佔中國產險市場的份額為9.9%，較去年提升0.4個百分點；綜合成本率降至95.3%。與此同時，產險交叉銷售業績保持了較快的增長速度，新渠道銷售(如電話直銷)發展態勢良好，成功建立了銷售及服務支持平台，可有力推動新渠道業務在下一階段的快速發展。



核心業務的各項經營指標持續向好，儘管行業總體處於調整狀態，本集團產險、壽險業務淨利潤創出歷史新高，表明集團前一階段的主動轉型舉措卓有成效，為下一階段加快發展奠定了穩固基礎。

轉型業務蓄勢待發，新業務完善綜合架構

2005年，集團對團險、銀行保險、證券、信託等部分業務採取了主動轉型舉措，雖然業務規模略有收縮，但經營模式、業務結構得到持續優化，業務品質明顯提升。

團險業務經過一年的戰略轉型，已逐步向提供綜合金融服務的團體銷售隊伍發展，在產品結構、隊伍質量和後援管理方面取得了初步成果，業務員產能逐步提升，同時，未來的企業年金和福利保障市場的增長潛力，為本集團的團險業務帶來了新的發展機遇。

銀行保險業務在整個行業的調整進程中，有效維持了業務平台、隊伍規模和核心網點。此外，集團繼續開拓創新與其他銀行的合作模式。

2005年，證券業務在資本市場持續調整、股市低迷、全行業大幅虧損的嚴峻環境下，連續第三年取得盈利，經紀業務市場佔有率提升，投資銀行業務取得市場領先地位。

信託業務積極引進外部專才，組建了國際化的物業、基建管理團隊，截至2005年底其管理的信託資產總額已增至人民幣33.30億元。

在新業務方面，平安銀行自2005年中將總行遷至上海，業務佈局提速，各項基礎建設穩步開展。小額消費信貸業務啟動，集團開始介入嶄新市場。平安資產管理有限責任公司、平安健康保險股份有限公司相繼於2005年年中正式成立，之後，成立於2004年的平安養老保險股份有限公司順利獲批受託人和投資管理人兩項資格，集團專業化經營的綜合架構漸趨完善。

全國統一後台提升，有力支持業務發展

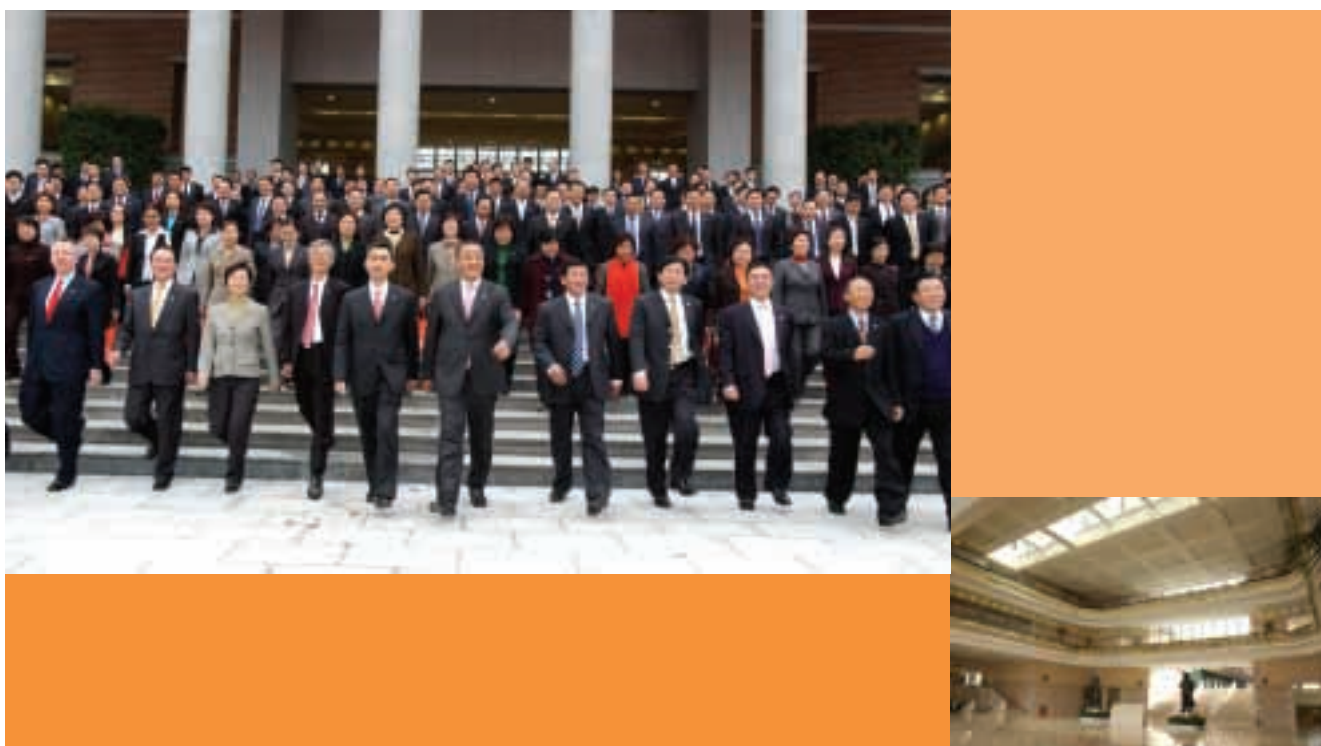
集團加快了全國後援集中步伐，深入推進綜合金融服務信息技術平台的建設。與此同時，集團啟動了「奧林匹克工程」，致力於充分利用強大的個人客戶和企業客戶兩大客戶群基礎，全面整合集團內部各項資源及渠道，最大化發揮集團協同效應，以提供高效、快捷、針對性強的綜合金融服務，提升集團經營水平。

管理平台持續完善，獲取國際殊榮

在集團經驗豐富的管理團隊的帶領下，中國平安公司治理結構、風險管控機制持續完善，內部合規管理日趨成熟優化。在高度統一的財務、風險及人力資源等管理制度支持下，中國平安保持了穩健的經營水平，力求以最佳的公司治理確保股東價值最大化。2005年，本集團先後榮膺《歐洲貨幣》雜誌評選的「2005全球新興市場保險行業最佳公司治理」第三名、「2005亞洲最佳管理公司」中國區第三名，兩項排名均列中國保險公司之首。

業務展望

2006年，中國國民經濟將保持良好快速的增長，隨著居民消費水平與生活質量的提升，金融消費需求進一步向綜合理財服務方向發展。根據我國加入WTO的協議規定，2006年底，中國金融業將全面開放，過渡期正式結束，屆時，將有更多外資金融機構進入中國市場，在市場主體增多的同時，國內各家金融機構將加快改革與戰略調整進程，融入國際金融服務市場競爭。





面對巨大的市場潛力，與日趨加劇的競爭，本集團將依託過去積累的堅固基礎，緊跟國家關於「鼓勵金融創新、推行綜合金融服務試點」的方向和政策，充分發揮業已清晰成熟的戰略優勢，加速發展綜合金融服務。

在業務發展方面，集團將加大力度提升核心業務的規模效益與盈利空間，加大轉型業務的利潤率和總體貢獻度，為集團新業務建立鞏固的平台及行業高標準。

在後台建設方面，集團各項業務之間將通過正式啟用的後援中心，以及強大的共享資源平台，彼此依托，共同發展，提供以客戶需求為中心的銷售支持。

在投資方面，集團將探索拓寬投資渠道，如基礎設施建設投資項目，以分散投資風險，提升投資回報水平及改善資產負債匹配管理，努力提高各項金融產品競爭力。

本人與全體同仁對本集團獲得未來的盈利增長充滿信心，中國平安必將堅持一貫的進取精神，不懈奮發，群策群力，迎接挑戰，把握機遇，回報所有股東的長期支持與寶貴信任。

馬明哲

董事長兼首席執行官

中國深圳

2006年3月29日